



经济及社会理事会

Distr.
LIMITED

E/CN.4/Sub.2/2004/L.10/Add.5
13 August 2004
CHINESE
Original: ENGLISH

人权委员会
增进和保护人权小组委员会
第五十六届会议
议程项目 7 (a)

通过第五十六届会议报告

增进和保护人权小组委员会报告草稿

报告员：保罗·塞尔吉奥·皮涅罗先生

目 录*

章 次

- 八、具体人权问题：
- (a) 妇女与人权；
 - (b) 当代形式的奴役；
 - (c) 新的优先问题，特别是恐怖主义和反恐怖主义问题

* E/CN.4/Sub.2/2004/L.10 号文件和增编载有关于会议安排和各议程项目的报告各章草案。小组委员会通过的决议和决定以及供人权委员会采取行动的决议和决定草案和与人权委员会有关的其他事项都载于 E/CN.4/Sub.2/2004/L.11 号文件和增编。

八、具体人权问题：

- (a) 妇女与人权；
- (b) 当代形式的奴役；
- (c) 新的优先问题，特别是恐怖主义和反恐怖主义问题

1. 小组委员会在 2004 年 8 月 5 日举行的第 13 和第 14 次会议、8 月 6 日举行的第 15 和第 16 次会议、8 月 9 日举行的第 17 次会议、8 月 10 日举行的第 19 次会议和 8 月 12 日举行的第 23 和第 24 次会议上审议了议程项目 6。

2. 在议程项目 6 下分发的文件清单，见本报告附件七。

3. 在 2004 年 8 月 5 日举行的第 13 次会议上：

(a) 恐怖主义与人权问题特别报告员库法女士提出了她的最后报告(E/CN.4/Sub.2/2004/40)。在随后进行的相互对话中，阿尔弗雷德松先生、比罗先生、博叙伊先生、卡尔塔什金先生、吉塞先生、姆博努女士、奥康纳女士和萨塔尔先生发了言。在 8 月 10 日举行的第 19 次会议上，库法女士作了结论；

(b) 克里斯蒂亚诺·多斯桑托斯先生代表多斯桑托斯·阿尔维斯先生提出了一份关于人权与国际团结问题的工作文件(E/CN.4/Sub.2/2004/43)。在随后进行的相互对话中，谢里夫先生、德科先生和卡尔塔什金先生以及非政府组织明尼苏达人权促进会的观察员发了言。在 8 月 10 日举行的第 19 同一次会议上，多斯桑托斯先生作了结论。

4. 在 2004 年 8 月 5 日举行的第 14 次会议上：

(a) 汉普森女士提出了她关于对人权条约的保留问题的最后工作文件(E/CN.4/Sub.2/2004/42)。在随后进行的相互对话中，阿方索·马丁内斯先生、博叙伊先生、德科先生、吉塞先生、卡尔塔什金先生、莫托科女士、萨拉马先生和横田先生以及国际法委员会第五十六届会议主席特奥多·梅莱什卡努先生、与对条约的保留有关的法律与实践问题特别报告员阿兰·佩莱先生及国际法委员会委员乔治·加亚先生和彭马拉朱·斯里尼瓦萨·拉奥先生发了言。在同一次会议上，汉普森女士作了结论；

- (b) 当代形式奴役问题工作组主席兼报告员皮涅罗先生提出了该工作组第二十九届会议的报告(E/CN.4/Sub.2/2004/36)。在随后进行的相互对话中，德科先生发了言。在同一次会议上，皮涅罗先生作了结论；
- (c) 影响妇女和女童健康的传统习俗问题特别报告员瓦尔扎齐女士提出了她的最新报告(E/CN.4/Sub.2/2004/41)。在随后进行的相互对话中，阿尔弗雷德松先生、博叙伊先生、陈先生、钟女士、林女士和姆博努女士以及非洲影响妇孺健康传统习俗问题委员会和明尼苏达人权促进会等非政府组织的观察员发了言。

5. 在 2004 年 8 月 6 日举行的第 15 次会议上，人权与人类基因组问题特别报告员莫托科女士提出了她的初步报告(E/CN.4/Sub.2/2004/38)。在随后进行的相互对话中，比罗先生、吉塞先生、库法女士和瓦尔扎齐女士发了言。在 8 月 10 日举行的第 19 次会议上，莫托科女士作了结论。

6. 在第 17 次会议上，防止使用小武器和轻武器侵犯人权问题特别报告员弗雷女士提出了她的进度报告(E/CN.4/Sub.2/2004/37 和 Add.1)。在随后进行的相互对话中，本戈亚先生、吉塞先生、汉普森女士和奥康纳女士发了言。在同一次会议上，弗雷女士作了结论。

7. 在关于议程项目 6 的一般性辩论中，小组委员会委员以及各国政府、政府间组织、联合国各机构、专门机构、其他组织和非政府组织的观察员发了言。发言者名单，详见附件二。

在打击恐怖主义时促进和保护人权的指导方针和原则

8. 在 2004 年 8 月 12 日举行的第 23 次会议上，库法女士介绍了决定草案 E/CN.4/Sub.2/2004/L.13，提案人为：阿方索·马丁内斯先生、阿尔弗雷德松先生、比罗先生、博叙伊先生、陈先生、谢里夫先生、钟女士、德科先生、多斯桑托斯先生、汉普森女士、卡尔塔什金先生、库法女士、莫托科女士、奥康纳女士、皮涅罗先生、阿库图阿里索女士、萨拉马先生、萨塔尔先生、图尼翁·韦利斯先生、瓦迪比阿—安扬武女士和横田先生。吉塞先生和瓦尔扎齐女士随后加入为提案人。

9. 决定草案未经表决获得通过。决定案文见第二章 B 节，第 2004/109 号决定。

世界人权教育方案

10. 在同一次会议上,横田先生介绍了决议草案 E/CN.4/Sub.2/2004/L.26, 提案人为:阿尔弗雷德松先生、本戈亚先生、比罗先生、陈先生、谢里夫先生、钟女士、德科先生、多斯桑托斯先生、吉塞先生、汉普森女士、卡尔塔什金先生、库法女士、莫托科女士、奥康纳女士、阿库图阿里索女士、萨拉马先生、萨塔尔先生、瓦迪比阿-安扬武女士、瓦尔扎齐女士和横田先生。博叙伊先生随后加入为提案人。

11. 横田先生对决议草案第 2 段最后一行作了口头修订。

12. 阿方索·马丁内斯先生和横田先生就决议草案发了言。

13. 经口头修订后的决议草案未经表决获得通过。决议案文见第二章 A 节,第 2004/18 号决议。

当代形式奴役问题工作组的报告

14. 在同一次会议上,皮涅罗先生介绍了决议草案 E/CN.4/Sub.2/2004/L.29, 提案人为:博叙伊先生、德科先生、多斯桑托斯先生、吉塞先生、莫托科女士、奥康纳女士、皮涅罗先生、萨塔尔先生、瓦尔扎齐女士和横田先生。阿方索·马丁内斯先生、阿尔弗雷德松先生、比罗先生、凯西先生、陈先生、谢里夫先生、钟女士、卡尔塔什金先生、库法女士、阿库图阿里索女士和图尼翁·韦利斯先生随后加入为提案人。

15. 决议草案未经表决获得通过。决议案文见第二章 A 节,第 2004/19 号决议。

联合国当代形式奴役问题自愿信托基金

16. 在同一次会议上,皮涅罗先生介绍了决议草案 E/CN.4/Sub.2/2004/L.30, 提案人为:博叙伊先生、德科先生、多斯桑托斯先生、吉塞先生、莫托科女士、奥康纳女士、皮涅罗先生、萨塔尔先生、瓦尔扎齐女士和横田先生。阿方索·马丁内斯先生、比罗先生、谢里夫先生、钟女士、卡尔塔什金先生、库法女士和图尼翁·韦利斯先生随后加入为提案人。

17. 决议草案未经表决获得通过。决议案文见第二章 A 节,第 2004/20 号决议。

恐怖主义与人权

18. 在同一次会议上,莫托科女士介绍了决议草案 E/CN.4/Sub.2/2004/L.33, 提案人为: 阿尔弗雷德松先生、本戈亚先生、比罗先生、博叙伊先生、陈先生、谢里夫先生、钟女士、德科先生、多斯桑托斯先生、汉普森女士、卡尔塔什金先生、莫托科女士、奥康纳女士、皮涅罗先生、阿库图阿里索女士、萨拉马先生、萨塔尔先生、图尼翁·韦利斯先生、瓦迪比阿—安扬武女士、瓦尔扎齐女士和横田先生。阿方索·马丁内斯先生随后加入为提案人。

19. 按照经济及社会理事会各职司委员会议事规则第 28 条, 小组委员会被提请注意决议草案所涉行政和方案概算问题。

20. 决议草案未经表决获得通过。决议案文见第二章 A 节, 第 2004/21 号决议。

对人权条约的保留

21. 在同一次会议上,小组委员会审议了决定草案 E/CN.4/Sub.2/2004/L.36, 提案人为: 阿尔弗雷德松先生、比罗先生、陈先生、谢里夫先生、钟女士、德科先生、多斯桑托斯先生、汉普森女士、卡尔塔什金先生、库法女士、姆博努女士、莫托克女士、奥康纳女士、皮涅罗先生、阿库图阿里索女士、萨塔尔先生、瓦尔扎齐女士和横田先生。阿方索·马丁内斯先生、吉塞先生和图尼翁·韦利斯先生随后加入为提案人。

22. 决定草案未经表决获得通过。决定案文见第二章 B 节, 第 2004/110 号决定。

人权与国际团结

23. 在同一次会议上,小组委员会审议了决定草案 E/CN.4/Sub.2/2004/L.43, 提案人为: 比罗先生、陈先生、谢里夫先生、钟女士、德科先生、多斯桑托斯先生、吉塞先生、汉普森女士、卡尔塔什金先生、库法女士、姆博努女士、莫托科女士、奥康纳女士、阿库图阿里索女士、萨拉马先生、萨塔尔先生、瓦尔扎齐女士和横田先生。阿方索·马丁内斯先生随后加入为提案人。

24. 决定草案未经表决获得通过。决定案文见第二章 B 节, 第 2004/111 号决定。

蓄意强奸、性奴役和类似奴役做法

25. 在同一次会议上,钟女士介绍了决议草案 E/CN.4/Sub.2/2004/L.44, 提案人为: 阿尔弗雷德松先生、本戈亚先生、比罗先生、博叙伊先生、陈先生、谢里夫先生、钟女士、德科先生、多斯桑托斯先生、吉塞先生、汉普森女士、卡尔塔什金先生、库法女士、姆博努女士、莫托科女士、奥康纳女士、皮涅罗先生、阿库图阿里索女士、萨拉马先生、萨塔尔先生、图尼翁·韦利斯先生、瓦尔扎齐女士和横田先生。

26. 钟女士对决议草案序言部分第四段作了口头修订。

27. 经口头修订后的决议草案未经表决获得通过。决议案文见第二章 A 节, 第 2004/22 号决议。

人权与人类基因组研究的初步报告

28. 在同一次会议上,小组委员会审议了决定草案 E/CN.4/Sub.2/2004/L.46, 提案人为: 阿尔弗雷德松先生、比罗先生、陈先生、钟女士、德科先生、多斯桑托斯先生、汉普森女士、库法女士、姆博努女士、奥康纳女士、阿库图阿里索女士、萨拉马先生、萨塔尔先生、图尼翁·韦利斯先生和横田先生。阿方索·马丁内斯先生、博叙伊先生、谢里夫先生、吉塞先生、卡尔塔什金先生和瓦尔扎齐女士随后加入为提案人。

29. 库法女士对决定草案(c)分段作了口头修订。

30. 按照经济及社会理事会各职司委员会议事规则第 28 条, 小组委员会被提请注意决定草案所涉行政和方案概算问题。

31. 经口头修订后的决定草案未经表决获得通过。决定案文见第二章 B 节, 第 2004/112 号决定。

承认埃丽卡·伊雷娜·泽斯博士作为增进和保护人权小组委员会委员功勋卓著的工作

32. 在同一次会议上,小组委员会决定推迟审议题为“承认埃丽卡·伊雷娜·泽斯博士作为增进和保护人权小组委员会委员功勋卓著的工作”的决定草案 E/CN.4/Sub.2/2004/L.47。决定案文见第二章 B 节, 第 2004/113 号决定。

影响妇女和女童健康的有害传统习俗

33. 在 2004 年 8 月 12 日举行的第 23 次会议上，莫托科女士介绍了决议草案 E/CN.4/Sub.2/2004/L.48，提案人为：阿尔弗雷德松先生、比罗先生、博叙伊先生、钟女士、德科先生、汉普森女士、莫托科女士、奥康纳女士、阿库图阿里索女士和萨塔尔先生。阿方索·马丁内斯先生、凯西先生、陈先生、谢里夫先生、卡尔塔什金先生、库法女士、皮涅罗先生和瓦迪比阿—安扬武女士随后加入为提案人。

34. 吉塞先生和瓦尔扎齐女士就决议草案发了言。

35. 决议草案未经表决获得通过。决议案文见第二章 A 节，第 2004/23 号决议。

人权与非国家行为者

36. 在同一次会议上，德科先生介绍了决定草案 E/CN.4/Sub.2/2004/L.49，提案人为：阿尔弗雷德松先生、比罗先生、博叙伊先生、陈先生、钟女士、德科先生、多斯桑托斯先生、汉普森女士、库法女士、莫托科女士、奥康纳女士、阿库图阿里索女士、萨拉马先生、图尼翁·韦利斯先生和横田先生。阿方索·马丁内斯先生、谢里夫先生、卡尔塔什金先生、萨塔尔先生和瓦尔扎齐女士随后加入为提案人。

37. 比罗先生对决定草案最后一行作了口头修订。

38. 阿方索·马丁内斯先生、比罗先生和吉塞先生就决定草案发了言。

39. 经口头修订后的决定草案未经表决获得通过。决定案文见第二章 B 节，第 2004/114 号决定。

技术合作

40. 在 2004 年 8 月 12 日举行的第 24 次会议上，小组委员会审议了决定草案 E/CN.4/Sub.2/2004/L.34，提案人为：阿尔弗雷德松先生和萨拉马先生。

41. 阿尔弗雷德松先生对决定草案作了口头修订。

42. 经口头修订后的决定草案未经表决获得通过。决定案文见第二章 B 节，第 2004/115 号决定。